EUROPA-PARLAMENTETS AFGØRELSE

af 4. april 2001

om afslutning af regnskaberne vedrørende gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 1999 (Kommissionen)

(2001/445/EF, EKSF, Euratom)

EUROPA-PARLAMENTET,

der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 1999,

der henviser til forvaltningsregnskab og balance for regnskabsåret 1999 (SEK(2000) 537 — C5-0310/2000, SEK(2000) 538 — C5-0311/2000, SEK(2000) 1624 — C5-0313/2000 [1]),

der henviser til Revisionsrettens årsberetning for regnskabsåret 1999 og dens særberetninger, samt institutionernes svar (C5-0617/2000) [2],

der henviser til Revisionsrettens erklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. EF-traktatens artikel 248, (C5-0617/2000),

der henviser til Rådets henstilling af 12. marts 2001 (C5-0127/2001),

der henviser til EF-traktatens artikel 276, EKSF-traktatens artikel 78 g og Euratom-traktatens artikel 180 b,

der henviser til finansforordningen af 21. december 1977, særlig artikel 89,

der henviser til forretningsordenens artikel 93 og bilag V,

der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelser fra de relevante udvalg (A5-0113/2001), og

ud fra følgende betragtning:

A. Det er i medfør af EF-traktatens artikel 275 Kommissionen, der har ansvaret for udarbejdelsen af regnskaberne,

1. konstaterer, at de bevilgede indtægter og udgifter i regnskabsåret 1999 beløb sig til:

(EUR)

a) Indtægter	86 908 069 717,84
b) Udgifter	– 84 268 265 870,26
Bevillinger, som er fremført fra 1998 til 1999, og som er bortfaldet	508 101 761,56
Valutaforskelle for året	71 984 361,71
I alt	**3 219 889 970,85**

[1] EFT C 343 af 1.12.2000.
[2] EFT C 342 af 1.12.2000.

2. konstaterer, at de samlede indtægter er opdelt som følger:

(EUR)

Egne indtægter	82 083 049 970,25
Disponible overskud	3 471 880 781,99
Andre indtægter (afsnit 4-9)	1 353 138 965,60
I alt	**86 908 069 717,84** (*)

(*) Bruttoindtægterne for regnskabsåret er på 88 447 803 041,15 EUR. Når man medregner medlemsstaternes udgifter til opkrævning af egne indtægter (1 539 733 323,31 EUR) bliver nettoindtægterne i regnskabsåret 1999 på 86 908 069 717,84 EUR.

3. konstaterer, at de samlede udgifter er opdelt som følger:

	(EUR)	*(%)*
1. Den fælles landbrugspolitik	39 573 891 000,00	46,96
2. Strukturforanstaltninger	30 347 563 000,00	36,01
3. Interne politikker	4 868 147 000,00	5,78
4. Foranstaltninger udadtil	4 725 027 000,00	5,61
5. Administrative udgifter	4 453 325 000,00	5,28
6. Reserver	300 069 000,00	0,36
I alt (*)	**84 268 022 000,00**	**100,00**

(*) Forklaring på forskellen mellem beløbene i punkt 1, litra b): 84 268 265 870 og punkt 3. I alt: 84 268 022 000:

1. *Beløbet 1, litra b)*, er taget fra beregningen af saldoen for regnskabsåret. Denne beregning er fastsat i forordningen om de egne indtægter. Som angivet i fodnoten på side 13 i bind IV har de EFTA-bevillinger, der er fremført fra regnskabsåret 1998 til regnskabsåret 1999 (192 080), ikke kunnet tages i betragtning ved beregningen af saldoen for regnskabsåret 1998, da afgørelsen om fremførsel først blev truffet efter afslutningerne af regnskaberne. Dette beløb skulle derfor have figureret i budgetsaldoen for regnskabsåret 1998, men da det først blev kendt efter afslutningen af regnskaberne, måtte det opføres i saldoen for det følgende år.

2. *Beløbet 3 — I alt* er taget fra side 24 i bind IV. Der henvises til fodnoterne på side 24: Budgetgennemførelsen er for afsnit B6-6 undervurderet med 52 030 EUR; side 13 og 26: Størrelsen af bevillinger fremført af Kommissionen skal forøges med 192 080 EUR svarende til EFTA-landenes bidrag (jf. punkt 1).

4. noterer sig følgende konsoliderede balance udarbejdet af Kommissionen:

AKTIVER

(EUR)

I.	Stiftelsesomkostninger	0,00
II.	Immaterielle anlægsaktiver	6 517 892,73
III.	Materielle anlægsaktiver	3 019 119 517,68
IV.	Finansielle aktiver	1 777 820 170,33
V.	Langsigtede fordringer	2 557 209 489,14
VI.	Lagerbeholdninger	151 863 752,23
VII.	Kortsigtede fordringer	5 256 704 957,33
VIII.	Investering af likvide midler	40 454 375,92
IX.	Disponible værdier	11 254 861 205,20
X.	Periodeafgrænsningsposter	251 026 662,54
	I alt	**24 315 578 023,10**

PASSIVER

(EUR)

I. Egenkapital	9 039 080 663,72
II. Hensættelser til tab og omkostninger	1 206 681 575,52
III. Langfristet gæld	2 811 331 841,58
IV. Kortfristet gæld	10 736 834 742,31
V. Periodeafgrænsningsposter	521 649 199,97
I alt	**24 315 578 023,10**

5. frygter, at det faktum, at der ikke er udarbejdet omfattende regnskaber, er tegn på mangler, for så vidt angår kontrol af oplysninger, kontrol med ledelsen og budgetprocedurer; opfordrer Kommissionen til at indføre et effektivt regnskabssystem, således at uregelmæssigheder kan opdages i god tid; opfordrer Kommissionen til at indføre procedurer, således at de enkelte generaldirektorater og delegationer kan udarbejde aggregerede interimsregnskaber hvert halve år; noterer sig, at systemet i henhold til reformprogrammet vil være fuldt operationelt i 2003

6. henviser til, at Revisionsretten i forbindelse med sin revisionserklæring er af den opfattelse, at regnskabet giver et retvisende billede af Fællesskabets indtægter og udgifter samt den finansielle stilling pr. regnskabsårets udgang, men i lighed med tidligere år har givet udtryk for forbehold, for så vidt angår virkningen af en række fejl og mangler i de konsoliderede regnskaber, bl.a.:

   a) en for lav ansættelse af anlægsaktiverne på netto ca. 240 mio. EUR, da Europa-Parlamentets og De Europæiske Fællesskabers Domstols bygninger ikke er medregnet, og da det er forskelligt, hvordan afskrivninger behandles mellem og endog inden for Kommissionens forskellige generaldirektorater

   b) en for lav ansættelse af de kortsigtede fordringer for medlemsstaterne vedrørende de egne indtægter og EUGFL, Garantisektionens debitorer

   c) en alt for lav ansættelse af diverse debitorer, hovedsagelig beløb betalt til forskellige formidlende organer, men endnu ikke overført til de endelige modtagere

   d) unøjagtige og utilstrækkelige oplysninger om forskud og acontobetalinger pr. 31. december 1999 som følge af ukorrekt registrering fra de anvisningsberettigedes side og tekniske problemer i forbindelse med indførelsen af Sincom 2

   e) en for lav ansættelse af forpligtelserne med ca. 2 600 mio. EUR

   f) en for høj ansættelse af de uindfriede forpligtelser med ca. 940 mio. EUR, da de stadig figurerer i regnskaberne, skønt de ikke længere udgør nogen forpligtelse til yderligere betalinger som følge af dårligt tilsyn fra forskellige kommissionstjenestegrenes side

   g) en for høj ansættelse af eventuelle fordringer

7. godkender regnskabsafslutningen vedrørende gennemførelsen af det almindelige budget for regnskabsåret 1999

8. pålægger sin formand at sende denne afgørelse til Rådet, Kommissionen, Domstolen, Revisionsretten og Den Europæiske Investeringsbank og at sørge for, at den offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (L-udgaven).

Europa-Parlamentets generalsekretær — Julian PRIESTLEY

Europa-Parlamentets formand — Nicole FONTAINE